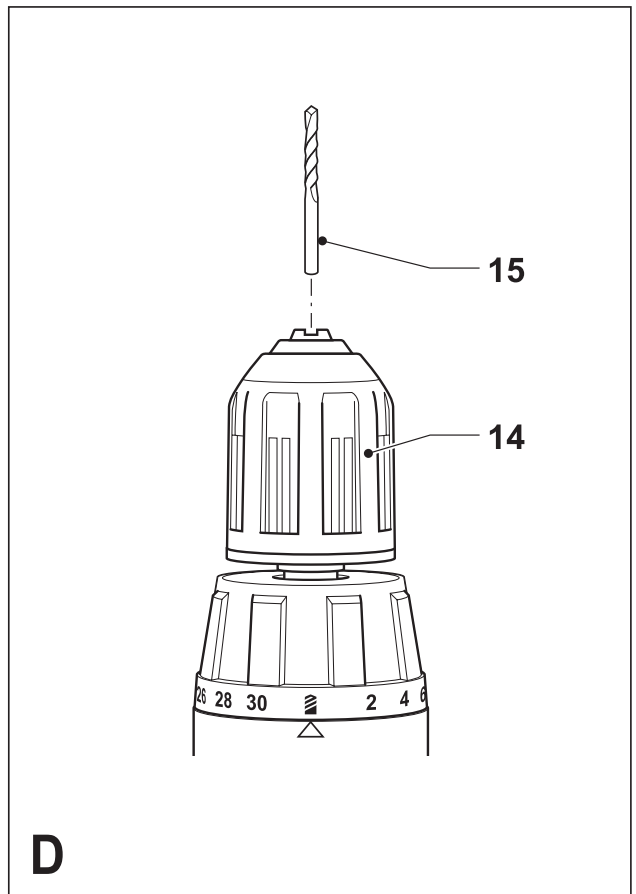
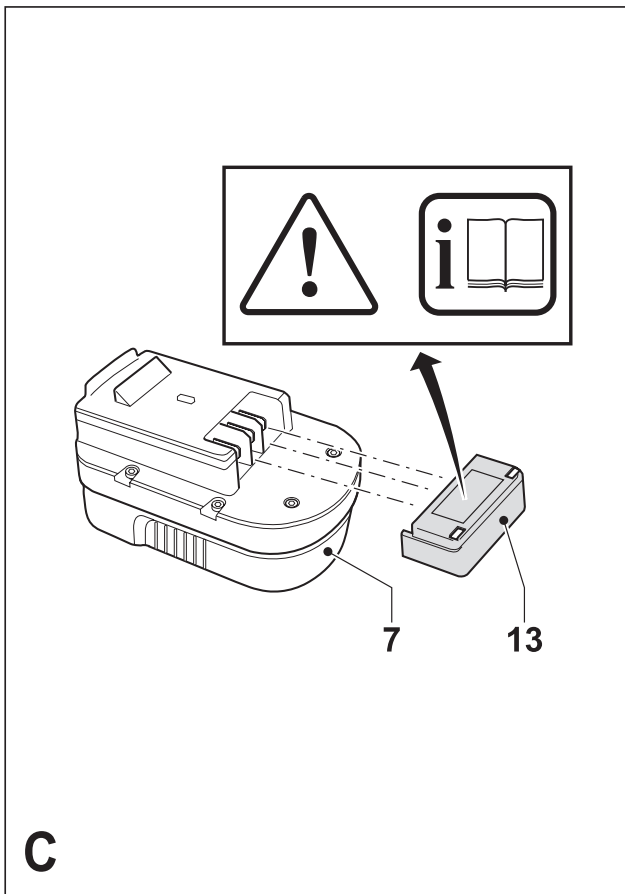
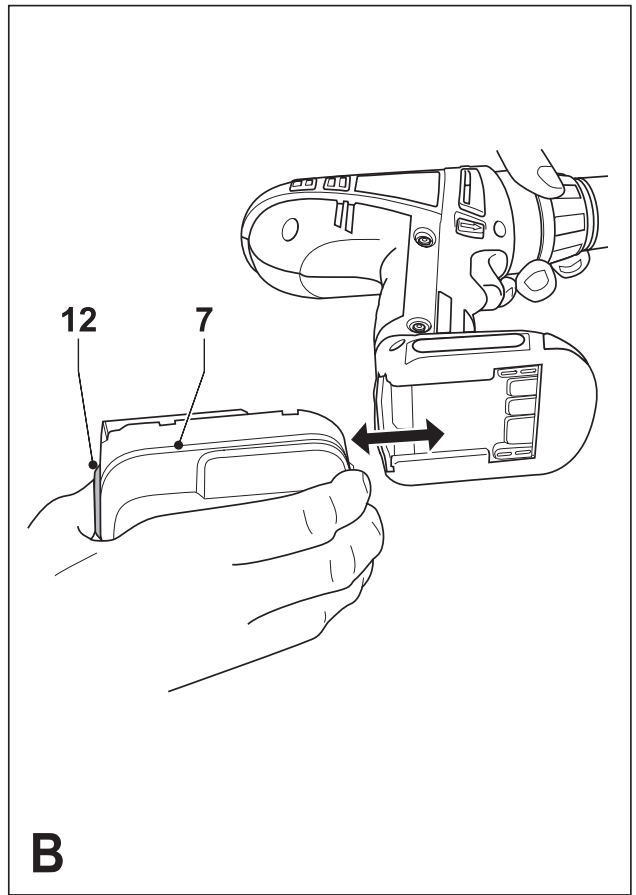
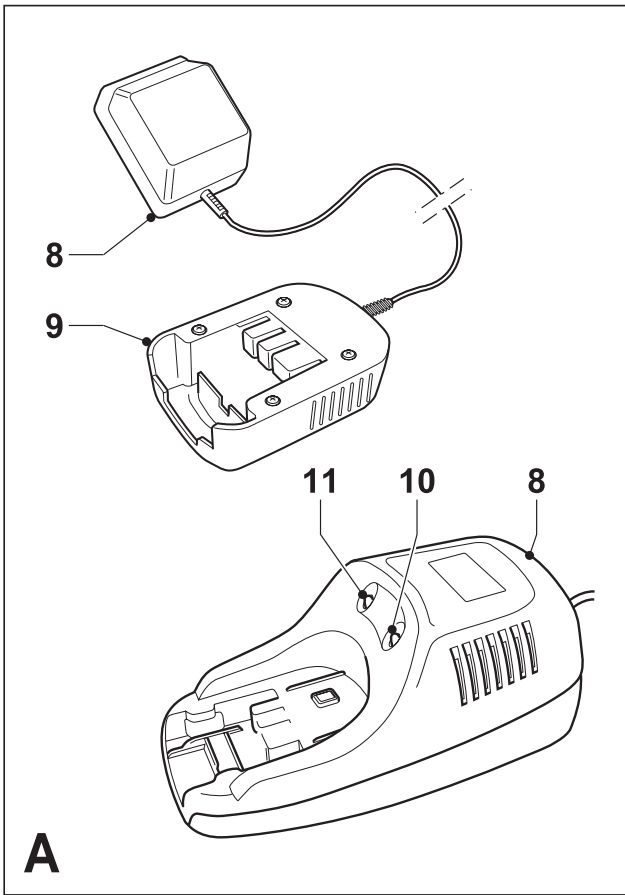
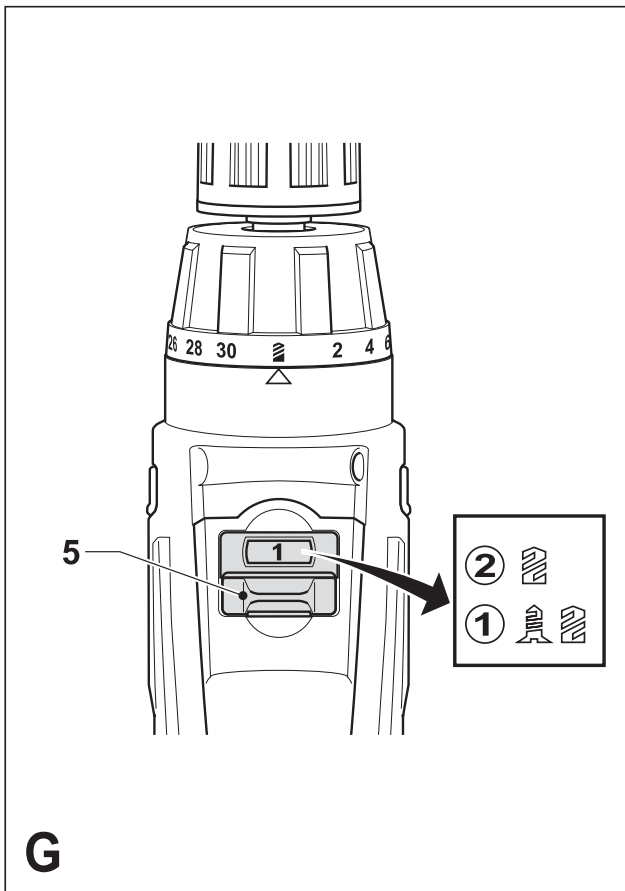
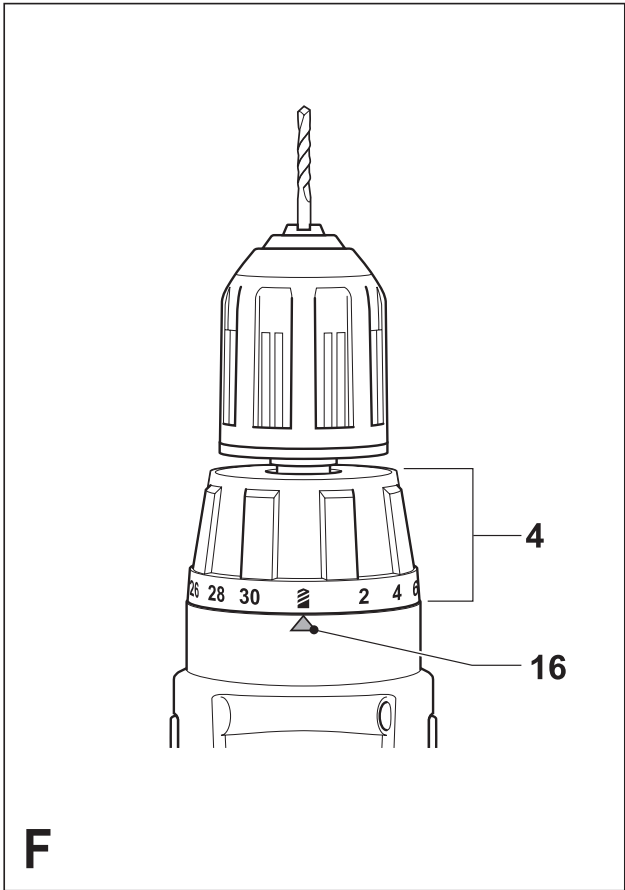
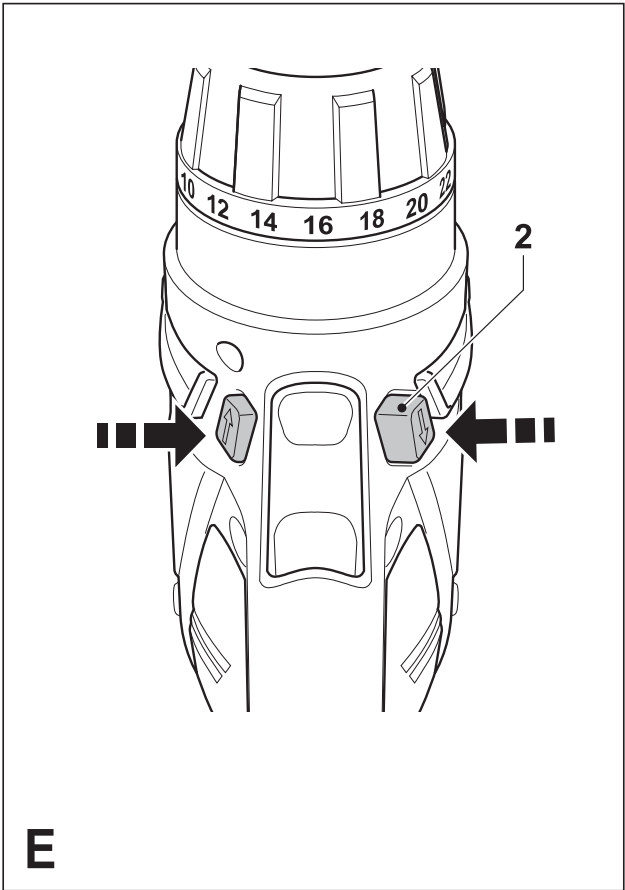


Upozornenie !
Určené pre domácich
majstrov.

504999-27 SK

HP126F3
HP146F3





Použitie výrobku

Vaša vŕtačka/skrutkovač Black & Decker je určená na skrutkovanie a vŕtanie do dreva, kovu a plastu. Toto náradie je určené len na použitie v domácnosti.

Bezpečnostné predpisy

Pozor! Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k spôsobeniu zranenia elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu poraneniu. Označenie "elektrické náradie" vo všetkých nižšie uvedených upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (obsahuje napájací prívodný kábel) alebo náradie napájané batériami (bez kábla).
NÁVOD USCHOVAJTE.

1. Pracovný priestor

- a. **Pracovný priestor udržiajte v čistote a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazu.
- b. **Nepracujte s elektrickým náradím v priestoroch s výbušnou atmosférou, ako sú napríklad priestory obsahujúce horľavé kvapaliny, plyny alebo výbušnú koncentráciu prachu.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť zapálenie prachu alebo výparov.
- c. **Pri práci s elektrickým náradím dbajte na to, aby sa do jeho blízkosti nedostali deti a okolo stojace osoby.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2. Elektrická bezpečnosť

- a. **Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte. S náradím, ktoré je chránené uzemnením nepoužívajte akékoľvek redukcie zástrčiek.** Neupravované zástrčky a vyhovujúce spoje znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- b. **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napr. potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c. **Elektrické náradie nevystavujte dažďu ani vlhkému prostrediu.** Ak do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d. **S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte napájací kábel na prenášanie náradia, jeho posúvanie alebo za neho neťahajte pri odpájaní náradia od elektrickej siete. Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedostal do kontaktu s horúcimi povrchmi, olejom, ostrými hranami a pohyblivými časťami.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e. **Pokiaľ s náradím pracujete vo vonkajšom prostredí, používajte predĺžovací kábel určený do vonkajšieho prostredia.** Použitie týchto káblov znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. Osobná bezpečnosť

- a. **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím premýšľajte.**

S náradím nepracujte, pokiaľ ste unavení alebo pokiaľ ste pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s náradím môže viesť k vážnemu úrazu.

- b. **Používajte prostriedky na ochranu bezpečnosti. Vždy používajte prostriedky na ochranu sluchu.** Bezpečnostná výbava ako je respirátor, nekĺzavá bezpečnostná obuv, pevná prilba alebo ochranné slúchadlá použitá v zodpovedajúcich podmienkach znižuje riziko úrazu.
 - c. **Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred tým, ako náradie pripojíte do elektrickej zásuvky zabezpečte, aby bol hlavný vypínač vo vypnutej polohe.** Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie napájacieho kábla k elektrickému rozvodu pokiaľ je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
 - d. **Pred spustením náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Kľúče alebo nastavovacie prípravky zabudnuté na rotačných častiach náradia môžu spôsobiť úraz.
 - e. **Nenakláňajte sa. Pri práci vždy udržiajte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
 - f. **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
 - g. **Pokiaľ je náradie vybavené zariadením na odsávanie prachu, skontrolujte, či je riadne nainštalované a správne používané.** Používanie tohto zariadenia znižuje riziká spojené s prácou v prašnom prostredí.
4. **Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
 - a. **Náradie nepreťažujte. Používajte správny typ náradia pre vašu prácu.** S vhodným náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie.
 - b. **Pokiaľ nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
 - c. **Pred výmenou akýchkoľvek častí, príslušenstva či iných pripojených súčastí, pred prevádzkaním servisu alebo pokiaľ náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
 - d. **Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, aby s týmto elektrickým náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
 - e. **Údržba náradia. Skontrolujte, či náradie nemá vychýlené alebo rozpojené pohyblivé časti, zlomené diely alebo akúkoľvek inú závadu, ktorá môže mať vplyv na správny chod náradia. Pokiaľ je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Veľa nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.

- f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými britmi sú účinnejšie a lepšie ovládateľné.
 - g. **Náradie, príslušenstvo a nástavce používajte podľa týchto pokynov a spôsobom, ktorý je určený pre daný typ náradia. Berte do úvahy aj prevádzkové podmienky a prácu, ktorú je nutné vykonať.** Používanie elektrického náradia na iné než určené aplikácie môže viesť k spôsobeniu rizikových situácií.
5. **Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba**
- a. **Pred vložením akumulátora skontrolujte, či je hlavný vypínač vypnutý.** Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže spôsobiť úraz.
 - b. **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka určená pre určitý druh akumulátora môže byť nebezpečná pri nabíjaní iného typu akumulátora.
 - c. **Používajte výhradne akumulátory odporúčené výrobcom náradia.** Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť požiar alebo zranenie.
 - d. **Pokiaľ batérie nepoužívate, držte ich mimo dosahu kovových predmetov ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klinčeky, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skrat oboch svoriek batérie.** Skrat oboch svoriek kontaktov akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
 - e. **Pri nesprávnom skladovaní môže z akumulátora unikať kvapalina; vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Pokiaľ prídete s kvapalinou náhodne do styku, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto omyte a vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
6. **Servis**
- a. **Vaše náradie nechajte opravovať iba osobou s príslušnou kvalifikáciou pri použití výhradne originálnych náhradných dielov.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

Doplňujúce bezpečnostné pokyny pre príklepové vrtačky

- **Pri vrtaní s príklepom použite vhodnú ochranu sluchu.** Nadmerná hlučnosť môže spôsobiť stratu sluchu.
- **Používajte prídavné rukoväte dodávané s náradím.** Strata kontroly nad náradím môže viesť k úrazu.
- Pred vrtaním do stien, podláh alebo stropov si zistite polohu skrytých elektrických vedení a potrubí.
- Ihneď po ukončení vrtania sa nedotýkajte hrotu vrtáka - môže byť horúci.

Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií a nabíjačiek

Batérie

- Nikdy sa nepokúšajte tieto batérie rozoberať.

- Nevystavujte batérie pôsobeniu vody.
- Neskladujte tieto batérie na miestach, kde môže teplota prekročiť 40°C.
- Nabíjajte batérie iba pri teplotách v rozmedzí od 4°C do 40°C.
- Akumulátor nabíjajte len v nabíjačke, ktorá bola dodaná s týmto náradím.
- Ak chcete akumulátor vyhodiť, dodržujte pokyny uvedené v časti „Ochrana životného prostredia“.

Nabíjačky

- Používajte nabíjačku Black & Decker len na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s týmto náradím. Iné akumulátory môžu vybuchnúť a spôsobiť úraz alebo materiálne škody.
- Nikdy sa nepokúšajte nabíjať štandardné batérie.
- Poškodený napájací kábel ihneď vymeňte.
- Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu vody.
- Nepokúšajte sa do nabíjačky vniknúť.
- Nepokúšajte sa nabíjačku opravovať.



Nabíjačka je určená iba na použitie vo vnútorných priestoroch.



Pred použitím náradia si prečítajte starostlivo tento návod.



Ak je okolitá teplota príliš vysoká, nabíjačka sa automaticky vypne. Hneď ako dôjde opäť k poklesu okolitej teploty, nabíjačka opäť obnoví svoju funkciu.



Dobíjajte iba pri teplotách v rozmedzí od 4 do 40°C.



Proces nabíjania je ukončený



Nabíjanie

Elektrická bezpečnosť



Vaša nabíjačka je chránená dvojito izoláciou; preto nie je nutné použitie zemniaceho vodiča. Vždy skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá napätiu na výkonovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k zásuvke elektrického prúdu.

- Toto zariadenie by nemali bez dozoru obsluhovať mladiství alebo slabé osoby. Deti musia byť pod dozorom, aby sa s náradím nehrali.
- Poškodený prírodný kábel musí byť vymenený výrobcom alebo mechanikom značkového servisu Black & Decker.

Popis

Toto náradie sa skladá z niektorých alebo so všetkých nasledujúcich častí.

1. Vypínač s reguláciou rýchlosti
2. Prepínač pravého / ľavého chodu
3. Skľučovadlo
4. Volič režimu / nastavenie krútiaceho momentu

5. Prepínač rýchlostí
6. Upnutie nástroja
7. Batéria

Obr. A

8. Nabíjačka
9. Lôžko nabíjačky
10. Indikátor nabíjania
11. Indikátor ukončenia nabíjania

Zostavovanie prístroja

Pozor! Pred montážou z prístroja vyberte batériu.

Nasadenie a odpojenie batérie (obr. B)

- Ak chcete batériu (7) nasadiť, zarovnajete ju s miestom jej uloženia na náradie. Nasuňte akumulátor do jeho lôžka na náradí a zatlačte naň tak, aby došlo k jeho zaklapnutiu v správnej polohe.
- Ak chcete akumulátor vybrať, stlačte tlačidlo (12) a súčasne akumulátor vytiahnite z lôžka.

Upevnenie krytu akumulátora (obr. C)

Pozor! Kryt (13) upevnite na akumulátor (7) pri preprave a skladovaní.

Upevnenie a vybratie nástroja (obr. D)

Pre jednoduchú výmenu nástrojov je toto náradie vybavené rýchlopínacím skľučovadlom.

- Ak chcete náradie zablokovať, nastavte spínač pre chod dopredu/dozadu do stredovej polohy (2).
- Otvorte skľučovadlo otáčaním objímky (14) jednou rukou, zatiaľ čo náradie držíte druhou rukou.
- Vložte nástroj (15) do skľučovadla.
- Pevne dotiahnite skľučovadlo otáčaním objímky (14) jednou rukou, zatiaľ čo náradie držíte druhou rukou.

Toto náradie sa dodáva s obojstranným skrutkovacím nástavcom umiestneným v držiaku nástrojov (6).

- Skrutkovací nástavec vyberte z držiaka vysunutím z krytu na náradí.
- Zatlačením nástavca do krytu ho uložíte do pôvodnej polohy.

Použitie

Pozor! Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

Nabíjanie batérie (obr. A)

Akumulátor je treba nabiť pred prvým použitím a potom vždy, keď výkon náradia výrazne klesá. Ak nabíjate batériu po prvý raz alebo po dlhodobom uskladnení, dôjde k jej nabitíu zhruba na 80% celkovej kapacity. Po prevedení niekoľkých nabíjacích cyklov dosiahne batéria svoju plnú kapacitu. Pri nabíjaní dochádza k zahrievaniu batérie; Ide o bežný jav, ktorý neznamenaá žiadnu závalu.

Pozor! Nenabíjajte akumulátor pri teplotách pod 4 °C alebo nad 40 °C. Odporúčaná teplota pri nabíjaní je približne 24 °C.

Použitie nabíjačky s nabíjacou dobou 3 hodiny

- Akumulátor (7) nabijete tak, že ho vyberiete z náradia a nasuniete nabíjačku (9) na akumulátor.

- Pripojte nabíjačku (8) k sieti.

Pri nabíjaní dochádza k zahrievaniu batérie. Približne po 3 hodinách nabíjania bude akumulátor dostatočne nabitý pre bežné použitie. Približne po 6 hodinách nabíjania bude batéria úplne nabitá.

- Vyberte lôžko nabíjačky z akumulátora.

Použitie nabíjačky s nabíjacou dobou 1 hodina

- Akumulátor (7) nabijete tak, že ho vyberiete z náradia a vložíte do nabíjačky (8). Akumulátor je možné do nabíjačky vložiť iba jedným spôsobom. Na náradie netlačte. Uistite sa, či je akumulátor v nabíjačke riadne usadený.

- Pripojte nabíjačku k sieti.
- Skontrolujte, či sa červený indikátor nabíjania (10) rozsvieti. Pokiaľ sa indikátor nabíjania (11) rozsvieti na zeleno, akumulátor je príliš zahriaty a nie je ho možné nabíjať. Pokiaľ dôjde k tejto situácii, vyberte batériu z nabíjačky a ponechajte ju približne 1 hodinu schlaadiť a potom ju opäť vložte do nabíjačky.

Po približne 1 hodine nabíjania zhasne červený indikátor (10) a rozsvieti sa zelený indikátor (11). Akumulátor je teraz celkom nabitý.

- Vyberte akumulátor z nabíjačky.

Voľba smeru otáčania (obr. E)

Pri vŕtaní a uťahovaní skrutiek nastavte pravý chod (v smere hodinových ručičiek). Na uvoľňovanie skrutiek a zaseknutých vŕtákov použite ľavý chod (proti smeru pohybu hodinových ručičiek).

- Ak chcete zvoliť pravý chod, zatlačte spínač pre voľbu chodu (2) smerom doľava.
- Ak chcete zvoliť spätný chod, zatlačte spínač pre voľbu chodu (3) smerom doprava.
- Ak chcete náradie zablokovať, nastavte spínač pre chod dopredu/dozadu do stredovej polohy.

Voľba pracovného režimu alebo krútiaceho momentu (obr. F)

Toto náradie je vybavené voličom pracovného režimu a nastavenia krútiaceho momentu. Veľké skrutky a tvrdé materiály si vyžadujú väčší uťahovací moment než malé skrutky a mäkké materiály.

Volič režimu na náradí ponúka širokú škálu nastavení pre rôzne aplikácie.

- Pri vŕtaní do dreva, kovu a plastov nastavte volič (4) do polohy vŕtanie tak, že zarovnáte symbol so značkou (16).
- Pri skrutkovaní nastavte volič do požadovanej polohy. Ak ešte nemáte skúsenosti s nastavením krútiaceho momentu, postupujte nasledujúcim spôsobom:
 - Nastavte volič (4) na najmenší krútiaci moment.
 - Doťahujte prvú skrutku.
 - Pokiaľ spojka skľučovadla preklzuje pred dotiahnutím skrutky, zvýšte hodnotu momentu a pokračujte v uťahovaní skrutky. Tento postup opakujte, pokiaľ nedosiahnete správne nastavenie. Dotiahnite ostatné skrutky s použitím rovnakého krútiaceho momentu.

Volič 2 rýchlostí (obr. G)

- Pri vrtaní do železa a skrutkovaní presuňte volič rýchlostí (5) smerom k zadnej časti náradia (1. prevod).
- Pri vrtaní do nekovových materiálov prepnite volič rýchlostí (5) smerom dopredu (2. prevod).

Vrtanie/skrutkovanie

- Pomocou spínača pre voľbu smeru chodu (2) zvolte smer otáčania dopredu alebo dozadu.
- Ak chcete náradie zapnúť, stlačte spínač (1). Otáčky náradia závisia na intenzite stlačenia tohto spínača.
- Ak chcete náradie vypnúť, spínač uvoľnite.

Rady na optimálne využitie

Vrtanie

- Vyvíjate na náradie mierny tlak v smere zhodnom s osou vrtáku.
- Tesne pred preniknutím špičky vrtáku druhou stranou povrchu obrobku zmenšite tlak vyvíjaný na náradie.
- Aby nedochádzalo pri prieniku vrtáku k rozštípeniu alebo tvorbe triesok na povrchu obrobku, podložte ho kúskom dreva.
- Pri vrtaní otvorov s väčším priemerom do dreva použite špeciálne nástavce.
- Pri vrtaní do kovu používajte vrtáky s rýchloreznej ocele (HSS).
- Pri vrtaní do muriva použite vidiové vrtáky.
- Ak nevrtáte do liatiny alebo do mosadze, používajte pri vrtaní kovov mazivo.
- Na zvýšenie presnosti si vždy uprostred diery, ktorú chcete vrtáť, označte na obrobku pomocou dierkovača vodiaci otvor.

Skrutkovanie

- Vždy používajte správny typ a veľkosť skrutkovacieho nástavca.
- Ak nejdú skrutky správne pritiahnúť, použite ako mazivo malé množstvo saponátu alebo mydlového roztoku.
- Vždy držte náradie so skrutkovacím nástavcom v jednej osi so skrutkou.

Údržba

Vaše náradie Black & Decker bolo skonštruované tak, aby Vám slúžilo dlhú dobu s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobý bezproblémový chod náradia závisí od jeho riadnej údržby a pravidelného čistenia. Vaša nabíjačka nevyžaduje okrem pravidelného čistenia žiadnu údržbu.

Pozor! Pred prevádzkaním každej údržby vyťahnite z náradia akumulátor. Pred čistením nabíjačky odpojte jej napájací kábel od sieťovej zásuvky.

- Vetracie otvory Vášho prístroja pravidelne čistite mäkkou kefkou alebo suchou handričkou.
- Pomocou mäkkej vlhkej handričky pravidelne čistite kryt motora. Nepoužívajte žiadne brúsne alebo rozpúšťacie čistiace prostriedky.

- Pravidelne otvárajte skľučovadlo a poklepaním odstráňte prach z vnútornej časti náradia.

Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Ak nebudete náradie Black & Decker ďalej používať alebo ak chcete náradie nahradiť novým, nelikvidujte toto náradie v bežnom komunálnom odpadu. Odovzdajte výrobok do miestnej zberne triedeného odpadu.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. Ak chcete využiť túto službu, dopravte prosím Vaše nepotrebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastné náklady zaistia ich recykláciu a ekologické spracovanie.

Adresu najbližšieho značkového servisu nájdete u svojho značkového predajcu Black & Decker na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Prehľad autorizovaných servisov Black & Decker a rovnako ďalšie informácie týkajúce sa nášho popredajného servisu môžete nájsť tiež na internetovej adrese: www.2helpU.com

Batérie



Batérie Black & Decker môžu byť mnohokrát nabíjané. Po ukončení ich životnosti ich zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte náradie v chode, dokiaľ nedôjde k úplnému vybitiu batérie a potom ju vyberte z náradia.
- Batérie NiCd a NiMH je možné recyklovať. Odovzdajte ich Vášmu servisnému stredisku alebo do miestnej zberne, kde budú recyklované alebo zlikvidované s ohľadom na životné prostredie.

Technické údaje

		HP126F3	HP146F3
Napájacie napätie	V_{DC}	12	14,4
Otáčky naprázdno	min^{-1}	0-340/0-1,300	0-450/0-1,400
Max. uťahovací moment	Nm	34	36
Maximálny priemer skľučovadla	mm	10	10
Max. priemer otvoru pri vŕtaní do ocele/dreva	mm	10/25	13/30
Typ batérie		A1712	A1714
Kapacita	Ah	1,7	1,7
Hmotnosť (bez batérie)	kg	1,4	1,5

Nabíjačka		3 hod.	1 hod.
Vstupné napätie	V_{AC}	230	230
Približná doba nabíjania	h	3	1
Hmotnosť	kg	0,3	1,3


Vyhlásenie o zhode



HP126F3/HP146F3

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim normám: 84/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 60745, EN 60335, EN 55014, EN 61000

L_{pA} (akustický tlak)	73 dB(A)
L_{wA} (akustický výkon)	84 dB(A)
merané vibrácie ruka/paža	1.01 m/s^2
K_{wA} (nepresnosť akustického tlaku)	3 dB(A)
K_{wA} (nepresnosť akustického výkonu)	3 dB(A)


Kevin Hewitt
Riaditeľ spotrebiteľskej
techniky
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, Veľká Británia
1-6-2005

Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

02/2007

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: 00421 2 446 38 121,3
www.blackanddecker.sk
www.dewalt.sk
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

BAND SERVIS

Garbiarska 5
040 01 Košice
Tel.: 00421 55 623 31 55
bandserviske@zoznam.sk

BLACK & DECKER

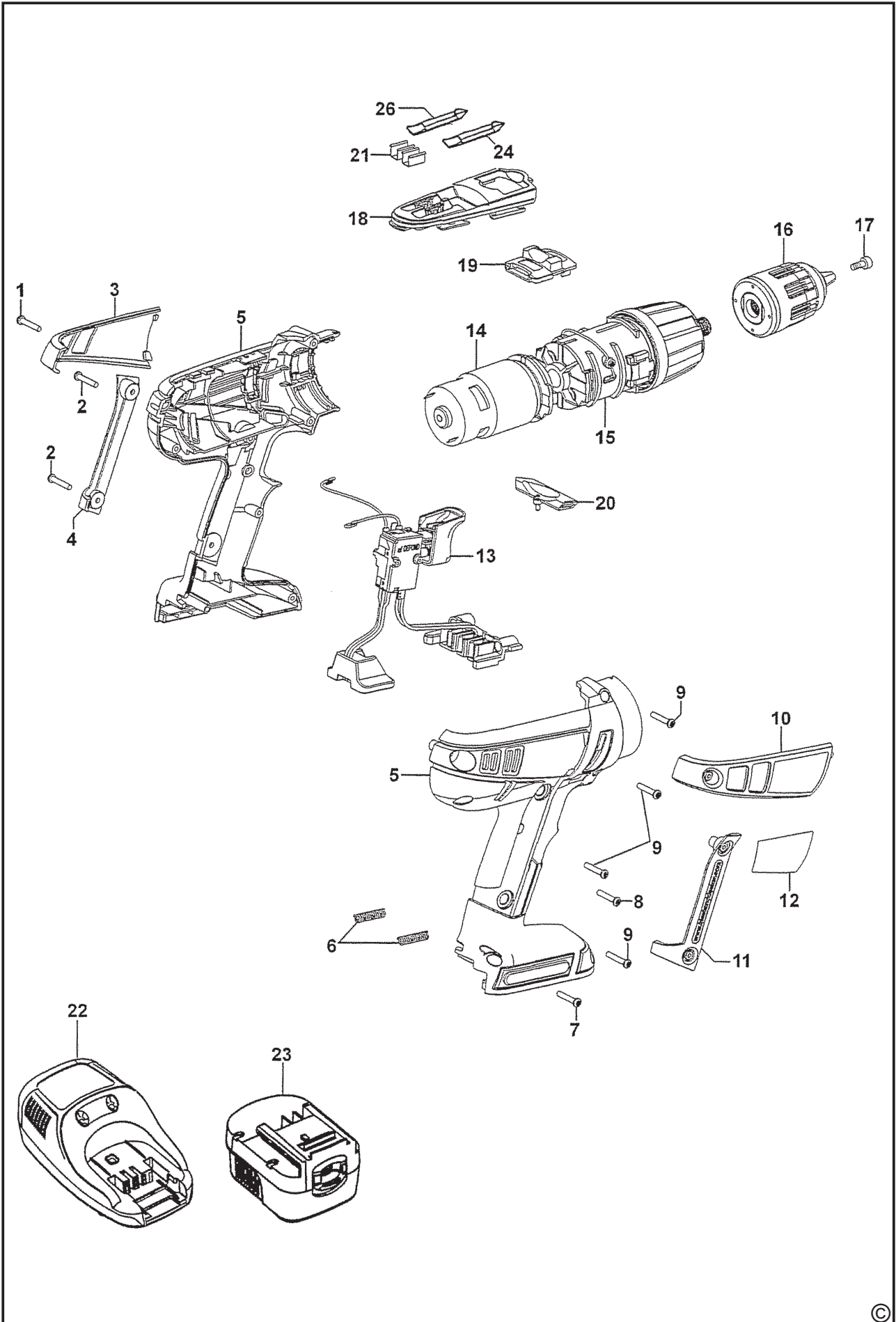
Kláštorského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika
Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6
Servis: 00420 2 444 03 247
www.blackanddecker.cz
www.dewalt.cz
recepce@blackanddecker.cz

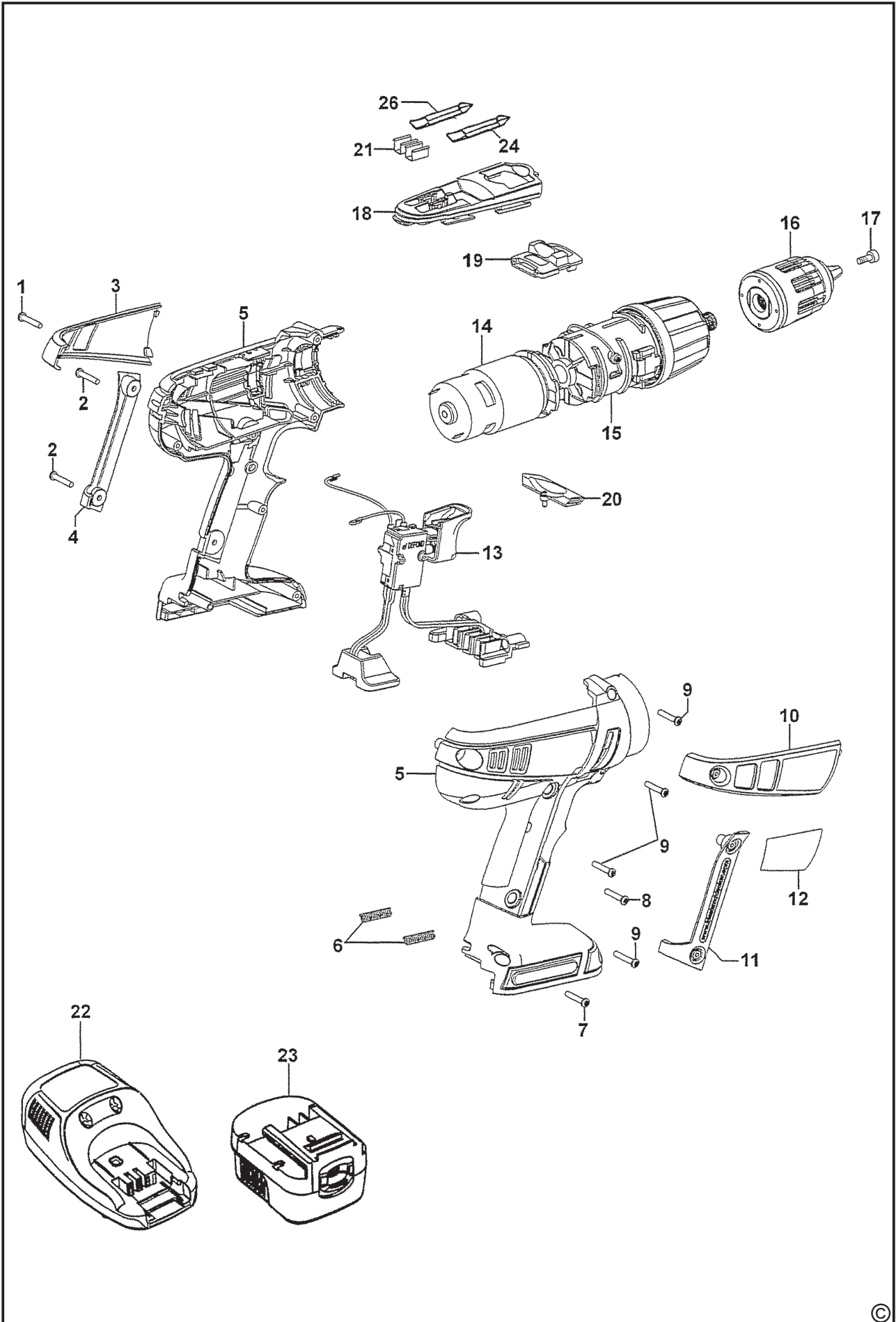
Fax: 00420 2 417 70 204

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559





CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**®

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis